



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.01.2006  
KOM(2006) 4 endelig

2006/0003 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver**

**(kodificeret udgave)**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle fællesskabslovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som fællesskabslovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt og dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis fællesskabslovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen<sup>1</sup> derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)<sup>2</sup>, hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af Fællesskabets normale lovgivningsprocedure.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de kodificerede retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en interinstitutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver<sup>3</sup>. Den nye forordning træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i den<sup>4</sup>; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

---

<sup>1</sup> KOM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

<sup>3</sup> Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

<sup>4</sup> Se bilag I til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på alle de officielle sprog af forordning (EØF) nr. 845/72 og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag II til den kodificerede forordning.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel  $\boxtimes$  37  $\boxtimes$ ,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

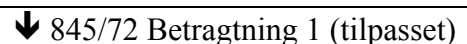
under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver<sup>3</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder<sup>4</sup>. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.



- (2) [Rådets forordning (EØF) nr. 827/68] af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten<sup>5</sup>, indeholder bestemmelserne om handel med silkeormslarver og silkespinderens æg, i hvilken forbindelse der dog ikke inden for Fællesskabet er fastsat nogen støtteforanstaltninger. Avlen af silkeormslarver er af økonomisk betydning for visse områder i Fællesskabet. Dette erhverv er for landmændene i disse områder en supplerende indtægtskilde. Der bør derfor træffes foranstaltninger, der kan bidrage til at sikre avlerne af silkeormslarver en rimelig indkomst.

---

<sup>1</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

<sup>3</sup> EFT L 100 af 27.4.1972, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1668/2000 (EFT L 193 af 29.7.2000, s. 6).

<sup>4</sup> Se bilag I.

<sup>5</sup> EFT L 151 af 30.6.1968, s. 16.  $\boxtimes$  Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97).  $\boxtimes$

---

↓ 845/72 Betragtning 2

- (3) Det er hertil nødvendigt, at der kan træffes foranstaltninger, der letter tilpasningen af udbuddet til markedets behov, og at der til avl af silkeormslarver ydes støtte, som træder i stedet for enhver national støtteordning med hensyn til dette produkt. I betragtning af de særlige forhold ved avl af silkeormslarver bør der til denne støtte fastlægges en ordning med et fast beløb for hver kasse med silkeormsæg, der tages i anvendelse.
- 

↓ 845/72 Betragtning 3

- (4) Det bør bestemmes, at Fællesskabet i overensstemmelse med bestemmelserne om finansieringen af den fælles landbrugspolitik afholder de udgifter, der opstår for medlemsstaterne som følge af de forpligtelser, som anvendelsen af denne forordning medfører.
- 

↓

- (5) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af nærværende direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>6</sup> –
- 

↓ 845/72

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

---

↓ 1668/2000 Artikel 1, nr. 1)  
(tilpasset)

#### *Artikel 1*

1. Der indføres en støtte for silkeormslarver henhørende under KN-kode ☒ 0106 90 00 ☒ for silkeormsæg henhørende under KN-kode ☒ 0511 99 90 ☒, som avles i Fællesskabet.
2. Støtten ydes til silkeormsavlerne for hver anvendt kasse med silkeormsæg på betingelse af, at kasserne indeholder en mindstemængde æg, som nærmere skal fastsættes, og at avlen af silkeormene fuldføres korrekt.
3. Støttebeløbet pr. anvendt kasse med silkeormsæg fastsættes til 133,26 EUR.

---

<sup>6</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

---

↓ 1668/2000 Artikel 1, nr. 2)

#### *Artikel 2*

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter proceduren i artikel 4, stk. 2.

Gennemførelsesbestemmelserne skal navnlig vedrøre den mindstemængde, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, de oplysninger, som medlemsstaterne skal meddele Kommissionen, og enhver form for kontrolforanstaltninger, der tager sigte på at beskytte Fællesskabets finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder.

---

↓ 845/72

#### *Artikel 3*

Avlsåret for silkeormslarver begynder hvert år den 1. april og slutter det følgende år den 31. marts.

---

↓ 1668/2000 Artikel 1, nr. 3)  
(tilpasset)

#### *Artikel 4*

1. Kommissionen bistås af den Forvaltningskomité for ☒ Naturfibre ☒, der er nedsat ved artikel ☒ 10 ☒ i Rådets forordning (EF) nr. ☒ 1673/2000 ☒<sup>7</sup>, i det følgende benævnt ”komitéen”.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

☒ Perioden ☒ i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

---

↓ 845/72

#### *Artikel 5*

Bestemmelserne om finansieringen af den fælles landbrugspolitik gælder også for de i artikel 1 nævnte produkter.

---

<sup>7</sup> ☒ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 16. ☒

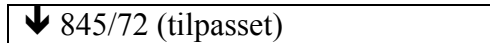


*Artikel 6*

Forordning (EØF) nr. 845/72 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

---



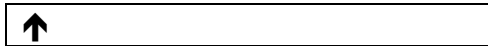
*Artikel 7*

Denne forordning træder i kraft på ☒ tyvende ☒ dagen efter offentliggørelsen i ☒ *Den ☒ Europæiske ☒ Unions ☒ Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand  
[...]*



## **BILAG I**

### **Ophævet forordning med ændringer**

Rådets forordning (EØF) nr. 845/72

(EFT L 100 af 27.4.1972, s. 1)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 4005/87

(EFT L 377 af 31.12.1987, s. 48)

Rådets forordning (EØF) nr. 2059/92

(EFT L 215 af 30.7.1992, s. 19)

Rådets forordning (EF) nr. 1668/2000

(EFT L 193 af 29.7.2000, s. 6)

---

## BILAG II

### SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EØF) nr. 845/72	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
-	Artikel 6
Artikel 6	Artikel 7
-	Bilag I
-	Bilag II